



ког: 09029

АПП «Нур жолы»

(наименование уполномоченного органа, выдавшего документ)

### АКТ КАРАНТИННОГО ФИТОСАНИТАРНОГО КОНТРОЛЯ (НАДЗОРА)

от 02.05.2024

(дата выдачи)

N. 0801 №1668841

Мною, Ведущий специалист Жадан Максұт Кенжеұлы

(должность, Ф.И.О.)

Проведен карантинный фитосанитарный контроль (надзор) подкарантинной продукции см. приложение

(наименование и количество подкарантинной продукции)

и транспортных средств: 926AJW02/63JFA05 номер пломбы A0950667 I

(номер транспортного средства)

поступившей из: КИТАЙ

(наименование страны)

происхождением: КИТАЙ

(наименование страны)

фитосанитарный сертификат: 650400332616094 от 02.05.2024

(номер фитосанитарного сертификата)

выданный: НОКЗР Китай

(наименование органа, выдавшего фитосанитарный сертификат)

место назначения подкарантинной продукции Kazakhstan, Almaty region, Karasaisky district, s. Irgeli, tr. Almaty-Bishkek, building 5166

(адрес)

экспортер (отправитель): BAISHUI RUNQUAN MODERN AGRICULTURE SCIENCE DEVELOPMENT, КИТАЙ, 13 floor Wanzhou Building, Cangjie Road, Chengguan Town, Baishui, China, , , офис/кв.

(наименование организации, адрес)

импортер (получатель): JSC "KTZ-EXPRESS", Казахстан, г. Астана, ул. Кунаева 10, БЦ Изумрудный квартал 25-этаж

(наименование организации, адрес)

в результате карантинного фитосанитарного контроля (надзора) установлено null Свид.

фитосан. экспертизы Null Статус акта: - Рассмотрено. Не выявлен карантинный объект

для экспертизы подкарантинной продукции отобраны образцы(пробы):

в количестве 0 кг (в соответствующих ед.изм.)

предписываются следующие карантинные фитосанитарные мероприятия:

акт составлен в присутствии собственника (представителя) груза: Бөрік Ж.

(подпись, Ф.И.О.)

Должностное лицо уполномоченного органа, осуществляющего функции карантинного фитосанитарного контроля (надзора)

(подпись)

Жадан Максұт Кенжеұлы  
(Ф.И.О.)

М.П.





04021

Invoice/Packing list № GLB-094

DATE 02.05.2024

Номер контракта/Number of contract: Номер договора 14СМ-П-2024

Дата контракта/Date contract: от 19.01.2024

Грузоотправитель (поставщик)/Sent by: Baishui Runchan Modern Agriculture Science Development CO.,LTD

Адрес/Address: 3 FLOOR WANZHOU BUILDING, CANGJIE ROAD, CHENGSHUAN TOWN, WAISHUI, China

Заказчик/customer: ТОО «Global Prof Service», БИН 211240002356

Адрес/Address: 040600, РК, Алматинская обл, Жамбылский р-н, с.Узынагаш, ул Жанакурылыс 56Б

П о л у ч а т е л ь /Sent to: АО «КТЗ Express», БИН 020540016156 по поручению ТОО «Global Prof Service», БИН 211240002356

Адрес/Address: Республика Казахстан, 010017, г.Астана, ул.Кунаева, 10. БЦ Изумрудный квартал, 25 этаж

Страна происхождения/Country of origin: КИТАЙ/CHINA

Валюта инвойса/Currency of invoice: USD

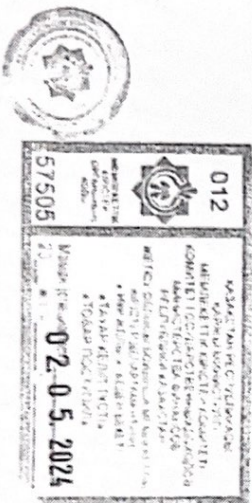
Условия поставки/Terms of delivery: CIP Almaty

Автотранспорт/Transport: 926AJW02/63JFA05

03011

рецепт

№	НАИМЕНОВАНИЯ	Код товара/ Customs Commodity Code	Страна проис- хождения/ Country of origin	Изготовитель /Manufacturer	Кол-во мест/ Number of pieces	Брутто кг/ Gross Weight kg	Нетто кг/ Net Weight kg	Стоимость/ Amount \$
1	Ананасы свежие	0804300001	Китай	Horgos Feng qi Kun Import and Export Trading Co.Ltd	1180	21000	17220	14120.40
					1180	21000	17220	14120.40







ТОВАРНО-ТРАНСПОРТНАЯ НАКЛАДНАЯ/  
НА ПЕРЕВОЗКУ ГРУЗОВ АВТОМОБИЛЬНЫМ ТРАНСПОРТОМ  
В МЕЖДУНАРОДНОМ СООБЩЕНИИ

国际汽车联运货物运单 №

240502029

02016

1. ОТПРАВИТЕЛЬ/发货人 Наименование名称 Baishui Runquan Modern Agriculture Science Development CO., LTD. Страна/国籍 КНР Город/市 Хоргос 3. МЕСТО ПОГРУЗКИ/装货地点 Страна/国籍 КНР Город/市 Хоргос Улица/街 №			2. ПОЛУЧАТЕЛЬ/收货人 Наименование名称 АО "KTZ Express" Страна/国籍 KAZAKHSTAN Город/市 4. МЕСТО РАЗГРУЗКИ/卸货地点 Страна/国籍 KAZAKHSTAN Город/市 Улица/街 №		
5. 标记和号码 Знаки и номера	6. 件数 Кол. мест	7. 包装种类 Род упаковки	8. 货物名称 Наименование груза	9. 体积 (м³) Объем М³	10. 毛重 (kg) Вес брутто kg
	1180	мест	согласно по инвойс номер № GLB-094 2024.05.02		21000
11. Указания отправителя/发货人指示 а) Ввозное/вывозное разрешение № от Г. находится в таможенное вход/出口许可证 从 在 海关 б) Объявленная стоимость груза 货物声明价值 в) Документы, приложенные отправителем 发货人随附单证 г) Заказ-наряд или контракт № Франко 订单或合同号 包括运费交货点 д) Прочие указания Нефранко 其它指标 不包括运费交货点					
12. Особые условия Перевозки/运送特殊条件			14. Подлежит оплате/应付运费 Отправитель Валюта Получатель 发货人 币别 收货人		
13. Замечания Перевозчика/承运人意见			Провозная плата 运费		
15. Перевозчик					
СОСТАВЛЕНА: 编制日期 2024.05.02 г.			收到本运单货物日期 Груз по настоящей накладной получен « » 201 г.		
16. Прибытие под погрузку 到达装货 час мин 时 分			18. Прибытие под погрузку 到达装货 час мин 时 分		
17. Убытие 离去 час мин 时 分			Убытие 离去 час мин 时 分		
Подпись и штамп отправителя 发货人签字盖章			Подпись и штамп получателя/收货人 签字盖章		
19. ОТМЕТКИ ТАМОЖЕННЫХ ОРГАНОВ/海关机构记录 240502029 926AJW02 63JFA05 940220240000063141 012 КАЗАХСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ МЕМБЕЛЕТІК ҚЫСТЕР КОМИТЕТІ КОМИТЕТ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ДОХОДОВ МИНИСТЕРСТВА ФИНАНСОВ РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН ЖЕТІСУ ОБЛЫСЫ БОЯНША ҚРММ-ҚТІІ ҚЫСТЕР ДЕПАРТАМЕНТІ «НҰР ЖОЛЫ» КЕДЕН БЕЛЕТІ «ТАУАР КЕЛІП ТҮСТІ» «ТОВАР ПОСТУПИЛ» Маман (с/м) 0-5-2024 57505			20. Возможные замечания получателя 收货人可能提出的意见 21. Автомобиль №/汽车 926AJW02 Полуприцеп №/挂车号 63JFA05 Фамилия шофера/司机姓名 Путевой лист №/路单号 от 201 г. 22. Расстояние перевозки (км)/运输里程 По территории отправителя По транзитной территории/过境 По территории получателя/收货人境内 Итого/共计		

Неужное зачеркнуть/不需要就划掉...

Пункты с 1 по 12 а также 16 заполняются отправителем. Пункты 18 и 20 заполняются получателем.

1-12栏以及16栏由发货人填写, 18和20栏由收货人填。





109. 01207  
中华人民共和国出入境检验检疫  
ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE  
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

正本  
ORIGINAL

共1页第1页 page 1 of 1

编号 No.:

650400332616094

卫生证书  
SANITARY CERTIFICATE

发货人名称及地址 Name and Address of Consignor	Baishui Runquan Modern Agriculture Science Development CO.,LTD 3 FLOOR WANZHUO BUILDING,CANGJIE ROAD,CHENGUAN TOWN,BAISHUI, China		
收货人名称及地址 Name and Address of Consignee	AO "KTZ Express" Republic of Kazakhstan,010017 Astana Kunaeva, 10.BC Emerald Zone, 25th Floor		
品名 Description of Goods	PINEAPPLES		
加工种类或状态 State or Type of Processing	***	标记及号码 Mark & No.	
报检数量/重量 Quantity/Weight Declared	** 17220 KGS**	Marked	
包装种类及数量 Number and Type of Packages	** 1180 CTNS **		
贮藏和运输温度 Temperature during Storage and Transport	***		
加工厂名称、地址及编号(如果适用) Name, Address and approval No. of the approved Establishment ( if applicable )	***		
启运地 Place of Despatch	CHINA HORGOS	到达国家及地点 Country and Place of Destination	Kazakhstan, Almaty region, Karasaisky district, s. Irgeli, tr. Almaty Bishkek, building 5166
运输工具 Means of Conveyance	926AJW02 63JFA05	发货日期 Date of Despatch	2024.05.02

The quarantine products originate from zones, sites and (or) production areas free of quarantine harmful organism, according to the Uniform requirements approved by the Decision of the Eurasian Economic Commission No.157 of 30 November 2016



XINJIANG, CHINA

2024.05.02

签证地点 Place of Issue 签证日期 Date of Issue  
Zhang Lan 张兰  
授权签字人 Authorized Officer 签名 Signature

中华人民共和国出入境检验检疫机关及其官员或代表不承担签发本证书的任何财务责任。No financial liability with respect to this certificate shall attach to the entry-exit inspection and quarantine authorities of the P. R. of China or to any of its officers or representatives.

[c3-1(2018.4.20)•1]



BA5379427





中华人民共和国出入境检验检疫  
ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE  
OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

正本  
ORIGINAL

植物检疫证书  
PHYTOSANITARY CERTIFICATE

编号 No.: 650400332616994

发货人名称及地址 Name and Address of Consignor	Baishui Runqum Modern Agriculture Sciences Development CO.,LTDa 3 FLOOR WANZHUO BUILDING,CANGJIE ROAD,CHENGKUJIAN TOWNSH,BAISHUI, China		
收货人名称及地址 Name and Address of Consignee	AO "KTZ Express" Republic of Kazakhstan,010017 Astana Kunasova, 10 BC Emerald Zone, 29th Floor		
品名 Name of Produce	PINEAPPLES	植物学名 Botanical Name of Plants	ANANAS COMOSUS REINER
报检数量 Quantity Declared	** 17220 KGS **	标记及号码 Mark & No.	17-0895
包装种类及数量 Number and Type of Packages	** 1180 CTNS **		
产地 Place of Origin	CHINA		
到达口岸 Port of Destination	Kazakhstan, Almaty region, Karasniy district, s. Irgeli, tr. Almaty Bishkek, building 5166		
运输工具 Means of Conveyance	BY VEHICLE 926AJW02 63JPA05	检验日期 Date of Inspection	2024.05.02

兹证明上述植物、植物产品或其他检疫物已经按照规定程序进行检查和/或检验,被认为不带有输入国或地区规定的检疫性有害生物,并且基本不带有其他的有害生物,因而符合输入国或地区现行的植物检疫要求。

This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described above have been inspected and/or tested according to appropriate procedures and are considered to be free from quarantine pests specified by the importing country/ region, and practically free from other injurious pests; and that they are considered to conform with the current phytosanitary requirements of the importing country/region.

杀虫和/或灭菌处理 DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

日期 Date	***	药剂及浓度 Chemical and Concentration	***
处理方法 Treatment	***	持续时间及温度 Duration and Temperature	***

附加声明 ADDITIONAL DECLARATION

The quarantine products originate from zones, sites and (or) production areas free of quarantine harmful organism, according to the Uniform requirements approved by the Decision of the Eurasian Economic Commission No.157 of 30 November 2016



伊犁出入境检验检疫局

2024.05.02

签发地点 Place of Issue 签发日期 Date of Issue  
授权签字人 Authorized Officer Zhang Lan 签名 Signature 张岚

中华人民共和国出入境检验检疫机构及其官员或代表不承担签发本证书的任何经济责任。No financial liability with respect to this certificate shall attach to the entry-exit inspection and quarantine authorities of the P. R. of China or to any of its officers or representatives.

[c5-1(2018.4.20) • 1]



BA6341469

Сканировано с CamScanner











ORIGINAL

06999

1. Exporter  Baishui Runquan Modern Agriculture Science Development CO., LTD		Serial No. Certificate No. 823. Hovaya			
2. Consignee  AO "KTZ Express"				CERTIFICATE OF ORIGIN OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
3. Means of transport and route  FROM CHINA TO Kazakhstan BY LANDTRANSPORT		5. For certifying authority use only			
4. Country / region of destination  KAZAKHISTAN		VERIFY URL: <a href="http://CHECK.CCPIECO.NET/">HTTP://CHECK.CCPIECO.NET/</a>			
6. Marks and numbers  N/M	7. Number and kind of packages; description of goods  1 Ананасы свежие	8. H.S.Code  0804300001	9. Quantity  1180 метр	10. Number and date of invoices  № GLB-094 2024.05.02	
11. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct, that all the goods were produced in China and that they comply with the Rules of Origin of the People's Republic of China.   CHINA 2024.05.02 Place and date, signature and stamp of authorized signatory		12. Certification It is hereby certified that the declaration by the exporter is correct.   CHINA 2024.05.02 Place and date, signature and stamp of certifying authority			